



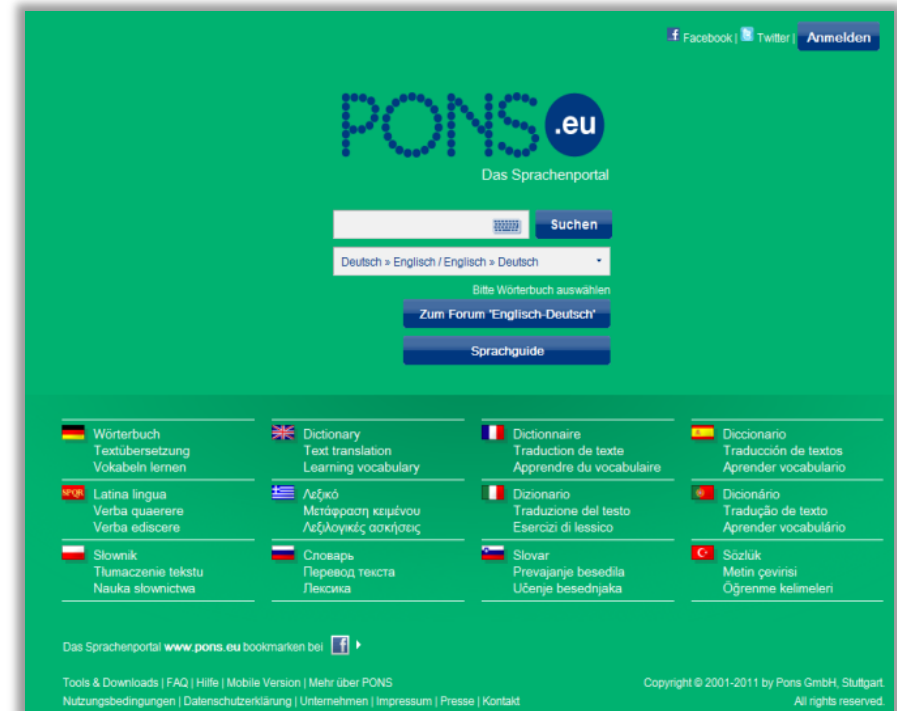
## Neu auf pons.eu: Sprachen-Targeting

Das kostenlose Sprachenportal überzeugt Menschen, die PONS.eu z.B. in Ausbildung und Beruf täglich nutzen ebenso wie Menschen, die bei pons.eu privat nachschlagen.

Die entscheidenden Faktoren hierfür sind die hohe redaktionelle Qualität und Aktualität der Inhalte sowie die große Zahl intelligenter Tools zum Thema Sprache.

## PONS.eu verfügt über folgende kostenlose Inhalte:

- zweisprachige Wörterbücher
- einen Online-Vokabeltrainer
- ein Bildwörterbuch (Englisch-Deutsch)
- eine Online-Volltextübersetzung
- das Wörterbuch PONS Die deutsche Rechtschreibung
- mehrere Sprachforen und ein Sprachenblog
- eine wachsende Community



PONS.eu bietet für das gesamte Sprachenportal 11 verschiedene Oberflächensprachen. Somit haben Nutzer und Werbetreibende gleichermaßen perfekte Umgebungsbedingungen

## Online Wörterbuch

In folgende Sprachen kann sich der User die deutsche Vokabel übersetzen lassen:

- Englisch
- Spanisch
- Französisch
- Italienisch
- Latein
- Griechisch
- Polnisch
- Portugiesisch
- Russisch
- Slowenisch
- Türkisch

The screenshot shows the PONS.eu website interface. The top navigation bar includes links for 'Online-Wörterbuch', 'Textübersetzung', 'Vokabeltrainer', 'Deutschblog', 'Bildwörterbuch', 'Schule', 'Forum', and 'App'. The search bar contains the word 'Vermarktung'. A dropdown menu is open, listing target languages: Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Italienisch, Latein, Griechisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Slowenisch, and Türkisch. The search results show the German definition: 'SUBST / die/eine Vermarktung [einer] || von etw marketing [sth] commercialization of power supplies'.



## Sprachen-Targeting\*

- Passend zur Sprache der übersetzten Vokabel, wird Werbung ausgesteuert.
- **Beispiel:** Direktbuchung des Online-Wörterbuchs Englisch > Deutsch / Deutsch > Englisch

## Mögliche Werbeformen

- Standards (Skyscraper, Superbanner, Medium Rectangle, Wallpaper)
- Sonderwerbeformen (Billboard, Panorama Ad, Push Down Ad) → Vorlaufzeit beachten!

The screenshot shows the PONS online dictionary interface. At the top, there is a navigation bar with links for Facebook, Twitter, Anmelden, and a language dropdown set to 'Deutsch'. Below this, a search bar contains the word 'vermarktung' and a 'Suchen' button. A dropdown menu shows the selected language pair 'Englisch > Deutsch / Deutsch > Englisch', which is circled in red. To the right of the search bar, there are buttons for 'Forum' and 'Sprachguide'. A large red box labeled 'Werbefläche Superbanner 728x90' is positioned above the search bar. Below the search bar, a yellow box displays the breadcrumb 'Deutsch > Englisch > V > verma > vermarktung'. To the right of the search bar, there is a red box labeled 'Werbefläche Medium Rectangle 300x250'. On the far right, a vertical red box is labeled 'Werbefläche Skyscraper 160x600'. The main content area shows the dictionary entry for 'Vermarktung', including its German and English definitions and a list of related terms. A 'Google-Anzeigen' banner is visible at the bottom of the dictionary entry.

\*Sprachen-Targeting ist für jedes Online-Wörterbuch möglich. Verfügbare Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Polnisch, Russisch, Türkisch, Slowenisch, Griechisch.



## **Direktbuchungen + Exklusivbelegung im Online Wörterbuch**



## Beispiel I

### Exklusivbelegung des Online Wörterbuchs **Deutsch»Französisch / Französisch»Deutsch**

- Werbeform: Panorama Ad
- Vorlaufzeit beachten!

The screenshot shows the PONS online dictionary interface. A search for 'blau' is performed, and the results are displayed. A red box highlights the search input field and the search button. A red circle highlights the search results for 'blau' in the 'Französisch » Deutsch / Deutsch » Französisch' section. A red box also highlights the 'Werbefläche Panorama Ad' area, which is a large banner advertisement for 'blau' (blue) in the search results. The banner includes the text 'blau Farbe, Himmel, Wasser, Augen' and 'bleu(e)'. Below the banner, there are Google Advertisements for 'Schnellübersetzer GmbH' and a list of translations for 'blau'.

**Umfeld:** pons.eu/Online Wörterbuch DE»FR / FR»DE  
**Laufzeit:** 1 Woche  
**Verfügbarkeit:** 195.000 PIs\*  
**Kosten:** 6.800 Euro brutto

\*Verfügbarkeit 01.06. – 30.06.2011.



## Beispiel II

### Direktbuchung des Online Wörterbuchs Deutsch » Portugiesisch / Portugiesisch » Deutsch

- Werbeform: Wallpaper

Werbefläche Wallpaper 728x90

+ 160x600

vermarktung  Suchen Forum

Portugiesisch » Deutsch / Deutsch » Portugiesisch

Bitte Wörterbuch auswählen

Sie sehen ähnlich geschriebene Ergebnisse: [vermarkten](#), [Vermutung](#), [Vermietung](#), [Verachtung](#), [Verhaftung](#) und [Vertretung](#)

Zusammenfassung aller Treffer anzeigen

PONS: **vermarkten\*** VERB trans

vermarkten	comercializar
<a href="#">Spotlight Sprachmagazine</a> Einfach besser Englisch mit Spotlight. Jetzt gratis testen! <a href="#">www.Spotlight-Verlag.de/Englisch</a>	
<a href="#">Schnellübersetzer GmbH</a> Wenn schnell nicht schnell genug ist => Übersetzungen ab € 35! <a href="#">www.schnelluebersetzer...</a>	
<a href="#">Englisch Lernen Online</a> englisch lernen im internet (für jedermann) <a href="#">englishah.com</a>	

Hier klicken, um Synonyme für vermarkten anzuzeigen

PONS: **Vermutung** <-eg> SUBST f

Vermutung	suposição f
-----------	-------------

**Umfeld:** pons.eu/Online Wörterbuch DE»PT / PT»DE  
**Verfügbarkeit:** 74.000 PIs/mtl.\*  
**Kosten:** 80 € TKP

\*Verfügbarkeit 01.06. – 30.06.2011.



## Beispiel III

Direktbuchung des Online Wörterbuchs  
**Deutsch » Spanisch /**  
**Spanisch » Deutsch**

- Werbeform: Billboard

Das S Sprachenportal

Online-Wörterbuch Textübersetzung Vokabeltrainer 4.4.14 Deutschblog Bildwörterbuch Schule Forum App Online-Shop

Facebook | Twitter | Anmelden | Seite auf Deutsch

Werbefläche  
Billboard 800x250

vermarktung  Suchen Forum  
Sprachguide

Spanisch » Deutsch / Deutsch » Spanisch  
Bitte Wörterbuch auswählen

Deutsch » Spanisch > V > verm » vermarktung

PONS Vermarktung *comercialización f*

Vermarktung comercialización f

Spotlight Sprachmagazin Einfach besser Englisch lernen: Heute noch Gratis-Ausgabe anfordern www.Spotlight-Magazin.de

"Ich hatte Psoriasis!" Meine Psoriasis verschwand wie Schnee in der Sonne. www.Equimilch.com

Heute daheim essen? pizza.de - Die leckere Auswahl! Speisen einfach online bestellen. pizza.de

Sichwort  
im Gabler Wirtschaftslexikon nachschlagen

**Umfeld:** pons.eu/Online Wörterbuch DE»ES / PT»ES  
**Verfügbarkeit:** 570.000 PIs/mtl.\*  
**Kosten:** 80 € TKP

\*Verfügbarkeit 01.06. – 30.06.2011.



## Exemplarische Verfügbarkeiten Online Wörterbücher für Juni 2011

Online Wörterbuch	Verfügbarkeit
Deutsch » Englisch / Englisch » Deutsch	900.000 PIs
Deutsch » Spanisch / Spanisch » Deutsch	570.000 PIs
Deutsch » Französisch / Französisch » Deutsch	940.000 PIs
Deutsch » Italienisch / Italienisch » Deutsch	260.000 PIs
Deutsch » Griechisch / Griechisch » Deutsch	38.000 PIs
Deutsch » Polnisch / Polnisch » Deutsch	760.000 PIs
Deutsch » Portugiesisch / Portugiesisch » Deutsch	74.000 PIs
Deutsch » Russisch / Russisch » Deutsch	53.000 PIs
Deutsch » Slowenisch / Slowenisch » Deutsch	50.000 PIs
Deutsch » Türkisch / Türkisch » Deutsch	20.000 PIs



**Vielen Dank!**